



Kunsill
tal-Unjoni Ewropea

Brussell, 14 ta' Lulju 2023
(OR. en)

Fajl Interistituzzjonali:
2023/0284(COD)

11888/23
ADD 1

MI 622
ENT 165
ENV 862
CODEC 1377
IA 189

NOTA TA' TRAŻMISSJONI

minn:	Is-Segretarju Ġenerali tal-Kummissjoni Ewropea, iffirmata mis-Sa Martine DEPREZ, Direttur
data meta waslet:	14 ta' Lulju 2023
lil:	Is-Sa Thérèse BLANCHET, Segretarju Ġenerali tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea
Nru dok. Cion:	COM(2023) 451 final
Sugġett:	ANNESSI tal-Proposta għal REGOLAMENTO TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL dwar ir-rekwiżiti taċ-ċirkolarità għad-disinn tal-vetturi u dwar il-ġestjoni ta' vetturi li ma għadhomx jintużaw, li jemenda r-Regolamenti (UE) 2018/858 u 2019/1020 u li jħassar id-Direttivi 2000/53/KE u 2005/64/KE

Id-delegazzjonijiet isibu mehmuz id-dokument COM(2023) 451 final.

Mehmuz: COM(2023) 451 final



IL-KUMMISSJONI
EWROPEA

Brussell, 13.7.2023
COM(2023) 451 final

ANNEXES 1 to 11

ANNESI

tal-Proposta għal

REGOLAMENT TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL

**dwar ir-rekwiżiti taċ-ċirkolarità għad-disinn tal-vetturi u dwar il-ġestjoni ta' vetturi li
ma għadhomx jintużaw, li jemenda r-Regolamenti (UE) 2018/858 u 2019/1020 u li
jħassar id-Direttivi 2000/53/KE u 2005/64/KE**

{SEC(2023) 292 final} - {SWD(2023) 255 final} - {SWD(2023) 256 final} -
{SWD(2023) 257 final}

ANNESS I
KRITERJI GHAD-DETERMINAZZJONI TA' JEKK VETTURA UŻATA HIJIEX
VETTURA LI MA GHADHIEX TINTUŻA

PARTI A

KRITERJI GHALL-VALUTAZZJONI TAL-POSSIBILTÀ TA' TISWIJA TAL-VETTURI

1. Vettura tkun teknikament irreparabbli jekk tissodisfa wiehed jew aktar mill-kriterji li ġejjin:
 - (a) tkun ġiet imqatta' f'biċċiet jew żarmata;
 - (b) tkun ġiet iwweldjata jew inghalqet permezz ta' fowm iżolanti;
 - (c) tkun inharqet kompletament sal-punt li jinqerdu l-kompartiment tal-magna jew il-kompartiment tal-passiġġieri;
 - (d) tkun tgħaddset fl-ilma sa livell oghla mid-dashboard;
 - (e) wiehed jew aktar mill-komponenti li ġejjin tal-vettura ma jistgħux jissewwew jew jiġu ssostitwiti:
 - (i) il-komponenti tal-akkoppjament mal-art (bħat-tajers u r-roti), is-suspensjoni, l-istering, il-brejkijiet, u l-komponenti ta' kontroll tagħhom;
 - (ii) il-fixings u l-ġonot tas-sits;
 - (iii) l-airbags, il-pretensjonaturi, iċ-ċinturini tas-sikurezza, u l-komponenti periferali ta' thaddim tagħhom;
 - (iv) il-korp u x-xażi tal-vettura;
 - (f) il-komponenti strutturali u ta' sikurezza tagħha għandhom difetti tekniċi li huma irriversibbli u li jagħmluhom mhux sostitwibbli, bħal tiqdim tal-metall, xquq multipli fil-primers, jew korruzzjoni perforanti eċċessiva;
 - (g) it-tiswija tagħha tehtieg is-sostituzzjoni tal-magna, tal-gearbox, tal-qafas jew tal-assemblaġġ tax-xażi, li tirriżulta fit-telf tal-identità originali tal-vettura.
2. Il-vettura tkun ekonomikament irreparabbli jekk il-valur tas-suq tagħha jkun aktar baxx mill-kost tat-tiswijiet neċessarji biex tiġi rrestawrata fl-Unjoni għal kundizzjoni teknika li tkun biżżejjed biex jinkiseb ċertifikat tal-affidabbiltà stradali fl-Istat Membru fejn il-vettura tkun ġiet irreġistrata qabel it-tiswija.
3. Vettura tista' titqies bħala teknikament irreparabbli meta:
 - (a) tkun tgħaddset fl-ilma sa livell taht id-dashboard, u tkun sehhetilha hsara lill-magna jew lis-sistema elettrika;
 - (b) il-bibien tagħha ma jkunux imwahnin magħha;
 - (c) il-fjuwil jew il-fwar tal-fjuwil tagħha jkun qed inixxi u johloq riskju ta' nar u splużjoni;
 - (d) il-gass ikun hareġ mis-sistema tal-gass likwidu tagħha u johloq riskju ta' nar u splużjoni;

- (e) il-likwidi ta' thaddim tagħha (fjuwil, fluwidu tal-brejkijiet, likwidu kontra l-ingazz, aċidu tal-batterija, likwidu tat-tkessiġ) ikunu qed inixxu b'riskju ta' tniġġis tal-ilma; jew
- (f) il-brejkijiet u l-komponenti tal-istering tagħha jkunu tteklu b'mod eċċessiv.

Jekk tiġi ssodisfata waħda minn daww il-kundizzjonijiet, għandha titwettaq valutazzjoni teknika individwali sabiex jiġi vvalutat jekk l-istatus tekniku ta' vettura jkunx biżżejjed biex jinkiseb ċertifikat tal-affidabbiltà stradali fl-Istat Membru fejn il-vettura tkun giet irregistrata qabel it-tiswija.

PARTI B

LISTA INDIKATTIVA TA' KRITERJI GHALL-VETTURI LI MA GHADHOMX JINTUŻAW

Il-kriterji li ġejjin jistgħu jintużaw ukoll bħala ġustifikazzjoni addizzjonali biex jiġi ddeterminat jekk vettura użata hijiex vettura li ma għadhiex tintuża:

- (a) nuqqas ta' mezzi li jippermettu l-identifikazzjoni ta' vettura, b'mod partikolari n-Numru ta' Identifikazzjoni tal-Vettura;
- (b) is-sid tagħha ma jkunx magħruf;
- (c) ma kellhiex it-test tekniku nazzjonali meħtieġ tagħha tal-affidabbiltà stradali għal aktar minn sentejn mid-data meta dan kien meħtieġ l-aħħar;
- (d) ma tkunx protetta kif xieraq kontra l-ħsara matul il-ħżin, it-trasport, it-tagħbija u l-ħatt; jew
- (e) din giet ittrasferita għat-trattament f'punt ta' ġbir awtorizzat jew f'faċilità ta' trattament tal-iskart awtorizzata.

ANNEX II

KALKOLU TAR-RATI TAR-RIUTILIZZABBILTÀ, TAR-RIĊIKLABBILTÀ U TAR-REKUPRABILITÀ

Għall-finijiet ta' dan l-Anness, "vettura ta' referenza" tfisser il-verżjoni fi hdan tip ta' vettura, identifikata mill-awtorità tal-approvazzjoni, b'konsultazzjoni mal-manifattur u f'konformità mal-kriterji stabbiliti fl-Anness II, il-Parti A, bħala l-iktar problematika fir-rigward tar-riutilizzabbiltà, tar-riċiklabbiltà u tar-rekuprabilità.

PARTI A

1. Il-materjali preżenti fil-vettura u l-ishma u l-postijiet rispettivi tagħhom għandhom jiġu speċifikati, flimkien ma' kwalunkwe informazzjoni rilevanti neċessarja biex jiġu kkalkulati b'mod korrett ir-rati tar-riċiklabbiltà u tar-rekuprabilità.
2. Il-massa għandha tiġi espressa f'kg b'pożizzjoni deċimali waħda. Ir-rati għandhom jiġu kalkolati bħala perċentwali b'pożizzjoni deċimali waħda, u mbagħad ittondjati kif ġej:
 - (a) jekk iċ-ċifra ta' wara l-punt deċimali tkun bejn 0 u 4, it-total jiġi ttondjat 'l isfel;
 - (b) jekk iċ-ċifra ta' wara l-punt deċimali tkun bejn 5 u 9, it-total jiġi ttondjat 'il fuq.
3. Għall-finijiet tas-selezzjoni tal-vetturi ta' referenza, għandu jittiehed kont tal-kriterji li ġejjin:
 - (a) it-tip tal-karozzerija;
 - (b) il-livelli ta' finitura (trim) disponibbli;
 - (c) l-aċċessorji disponibbli li jistgħu jiġu installati taħt ir-responsabbiltà tal-manifattur.
4. Jekk l-awtorità tal-approvazzjoni tat-tip u l-manifattur flimkien ma jirnexxilhomx jidentifikaw il-verżjoni l-aktar problematika ta' tip ta' vettura, fir-rigward tar-riutilizzabbiltà, tar-riċiklabbiltà u tar-rekuprabilità, għandha tintgħażel vettura waħda ta' referenza, fi hdan:
 - (a) kull "tip ta' karozzerija", kif definit fil-punt 2 tal-parti C tal-Anness I tar-Regolament (UE) 2018/858 fil-każ ta' vetturi M₁;
 - (b) kull "tip ta' karozzerija", jiġifieri, vann, xażi b'kabina, pick up, eċċ, fil-każ ta' vetturi N₁.
5. Sabiex jiġu vverifikati l-materjali u l-mases tal-partijiet komponenti, il-manifattur għandu jagħmel disponibbli vetturi kif ukoll partijiet komponenti skont kif meqjus neċessarju mill-awtorità tal-approvazzjoni tat-tip.

PARTI B

1. Sabiex jitqiesu bhala riutilizzabbli, il-komponenti jew il-partijiet għandhom ikunu jistgħu jitnehhew b'mod faċli u mhux distruttiv.
2. Il-massa totali ta' partijiet, komponenti u materjali riutilizzabbli għandha titqies bhala 100 % riutilizzabbli, riċiklabbli u rekuperabbli.
3. Il-partijiet u l-komponenti elenkati fil-Parti B, il-punti 1 u 2, tal-Anness VII għandhom jitqiesu bhala 0 % riutilizzabbli u 100 % riċiklabbli u rekuperabbli. Il-partijiet u l-komponenti elenkati fil-Parti E tal-Anness VII għandhom jitqiesu bhala 0 % riutilizzabbli u 100 % riċiklabbli u rekuperabbli. Il-metodoloġija għandha tiżgura li, fil-każ li l-emendar tal-Anness VII jirriżulta fl-estensjoni tal-lista ta' partijiet u ta' komponenti elenkati fil-Parti E ta' dak l-Anness, dawn il-partijiet u l-komponenti miżjuda godda għandhom jitqiesu bhala 0 % riutilizzabbli u 100 % riċiklabbli u rekuperabbli.
4. Il-kalkolu tar-rati tar-riutilizzabbiltà, tar-riċiklabbiltà u tar-rekuprabilità għandu jkun koerenti mal-istrateġija taċ-ċirkolarità, li tirrifletti l-progress teknoloġiku fit-teknoloġiji tat-trattament fi tmiem il-ħajja.

ANNEX III

KUNDIZZJONIJIET U VALURI MASSIMI TA' KONĊENTRAZZJONI GĦALL- PREŻENZA TA' ĊOMB, TAL-MERKURJU, TAL-KADMJU U TAL-KROMU EŻAVALENTI F' MATERJALI, F' PARTIJET U F' KOMPONENTI

Għandu jiġi ttollerat valur massimu ta' konċentrazzjoni tas-sustanzi ta' mhux aktar minn 0,1 % skont il-piż f' materjal omoġenu għaċ-ċomb, għall-kromu eżavalenti u għall-merkurju u ta' mhux aktar minn 0,01 % skont il-piż f' materjal omoġenu għall-kadmju.

L-ispare parts introdotti fis-suq wara l-1 ta' Lulju 2003 li jintużaw għall-vetturi introdotti fis-suq qabel l-1 ta' Lulju 2003, għajr għall-piżijiet għall-ibbilanċjar tar-roti, għall-ixkupilji tal-karbonju għall-muturi elettrici u għall-firrodni tal-brejkijiet, għandhom jiġu eżentati mill-Artikolu 5(2) tar-Regolament.

Materjali, partijiet u komponenti omoġeni	Ambitu u data tal-iskadenza tal-eżenzjoni	Għandu jkollhom tikketta jew għandhom jiġu magħmula identifikabbli f'konformità mal-Artikolu 5(4), il-punt (d)
<i>Ċomb bħala element ta' lligar</i>		
1(a). Azzar għal immaxinjar u komponenti tal-azzar galvanizzati f'banju shun f'lott li fihom mhux aktar minn 0,35 % ċomb skont il-piż		
1(b). Folja tal-azzar galvanizzata kontinwament li fiha mhux aktar minn 0,35 % ċomb skont il-piż	Vetturi b'approvazzjoni tat-tip maħruġa qabel l-1 ta' Jannar 2016 u l-ispare parts għal tali vetturi	
2(a). Aluminju għal immaxinjar, b'kontenut ta' ċomb ta' mhux aktar minn 2 % skont il-piż	Bhala spare parts għall-vetturi introdotti fis-suq qabel l-1 ta' Lulju 2005	
2(b). Aluminju b'kontenut ta' ċomb ta' mhux aktar minn 1,5 % skont il-piż	Bhala spare parts għall-vetturi introdotti fis-suq qabel l-1 ta' Lulju 2008	
2(c)(i). Ligi tal-aluminju għal immaxinjar b'kontenut ta' ċomb ta' mhux aktar minn	Vetturi b'approvazzjoni tat-	

0,4 % skont il-piż	tip mahruġa qabel l-1 ta' Jannar 2028 u l-ispare parts għal tali vetturi	
2(c)(ii). Ligi tal-aluminju mhux inklużi fl-entrata 2(c)(i) b'kontenut ta' ċomb ta' mhux aktar minn 0,4 % skont il-piż (2)	(1)	
3. Ligi tar-ram b'kontenut ta' ċomb ta' mhux aktar minn 4 % tal-piż	(3)	
4(a). Ċilindri ta' ġewwa u ta' barra tal-bearings	Bhala spare parts għall-vetturi introdotti fis-suq qabel l-1 ta' Lulju 2008	
4(b). Ċilindri ta' ġewwa u ta' barra tal-bearings fil-magni, fit-trażmissjonijiet u fil-kompressuri tal-arja kundizzjonata	Bhala spare parts għall-vetturi introdotti fis-suq qabel l-1 ta' Lulju 2011	
<i>Ċomb u komposti taċ-ċomb fil-komponenti</i>		
5(a). Ċomb fil-batteriji użati f'sistemi b'voltaġġ għoli (4) li jintużaw biss għall-propulsjoni fil-vetturi M1 u N1	Vetturi b'approvazzjoni tat-tip mahruġa qabel l-1 ta' Jannar 2019 u l-ispare parts għal tali vetturi	X
5(b)(i). Ċomb fil-batteriji: (1) użati f'applikazzjonijiet ta' 12 V (2) użati f'applikazzjonijiet ta' 24 V f'vetturi bi skop speċjali kif definiti fl-Artikolu 3 tar-Regolament (UE) 2018/858	(3)	X
5(b)(ii). Ċomb fil-batteriji użati f'applikazzjonijiet mhux inklużi fl-entrata 5(a) jew fl-entrata 5(b)(i)	Vetturi b'approvazzjoni tat-tip mahruġa qabel l-1 ta' Jannar 2024 u l-ispare parts għal tali vetturi	X
6. Smorzaturi kontra l-vibrazzjoni	Vetturi b'approvazzjoni tat-tip mahruġa qabel l-	X

	1 ta' Jannar 2016 u l-ispare parts għal tali vetturi	
7(a). Aġenti għall-ivvulkanizzar u stabbilizzaturi għall-elastomeri f'pajpijiet tal-brejkijiet, pajpijiet tal-fjuwil, pajpijiet tal-ventilazzjoni tal-arja, partijiet tal-elastomeri/tal-metall fl-applikazzjonijiet tax-xaži, u l-muntaturi tal-magna	Bhala spare parts għall-vetturi introdotti fis-suq qabel l-1 ta' Lulju 2005	
7(b). Aġenti għall-ivvulkanizzar u stabbilizzaturi għall-elastomeri f'pajpijiet tal-brejkijiet, pajpijiet tal-fjuwil, pajpijiet tal-ventilazzjoni tal-ajru, partijiet tal-elastomeru jew tal-metall fl-applikazzjonijiet tax-xaži, u l-muntaturi tal-magna li fihom mhux aktar minn 0,5 % ċomb skont il-piż	Bhala spare parts għall-vetturi introdotti fis-suq qabel l-1 ta' Lulju 2006	
7(c). Legaturi għall-elastomeri f'applikazzjonijiet tas-sistema tal-motopropulsjoni li fihom mhux aktar minn 0,5 % ċomb skont il-piż	Bhala spare parts għall-vetturi introdotti fis-suq qabel l-1 ta' Lulju 2009	
8(a). Ċomb fis-saldaturi għat-twahhil tal-komponenti elettriċi u elettronici mal-bordijiet taċ-ċirkwiti elettronici u ċ-ċomb fil-finituri tat-terminali tal-komponenti apparti l-kapaċitaturi elettrolitiċi tal-aluminju, fuq il-pinnijiet tal-komponenti u fuq il-bordijiet taċ-ċirkwiti elettronici	Vetturi b'approvazzjoni tat-tip mahruġa qabel l-1 ta' Jannar 2016 u l-ispare parts għal tali vetturi	X(5)
8(b). Ċomb fis-saldaturi fl-applikazzjonijiet elettriċi għajr l-issaldjar fuq il-bordijiet taċ-ċirkwiti elettronici jew fuq il-ħġieg	Vetturi b'approvazzjoni tat-tip mahruġa qabel l-1 ta' Jannar 2011 u l-ispare parts għal tali vetturi	X(5)

8(c). Ċomb fil-finituri fuq it-terminali tal-kapaċitaturi elettrolitiċi tal-aluminju	Vetturi b'approvazzjoni tat-tip mahruġa qabel l-1 ta' Jannar 2013 u l-ispare parts għal tali vetturi	X(5)
8(d). Ċomb użat fl-issaldjar fuq il-ħġieġ fis-sensuri tal-fluss tal-arja tal-massa	Vetturi b'approvazzjoni tat-tip mahruġa qabel l-1 ta' Jannar 2015 u l-ispare parts għal dawn il-vetturi	X(5)
8(e). Ċomb fis-saldaturi tat-tip li jiddewweb f'temperaturi għoljin (jiġifieri l-ligi b'bażi ta' ċomb li jkun fihom 85 % jew aktar ċomb skont il-piż)	(1)	X(5)
8(f)(i). Ċomb fis-sistemi ta' konnetturi tal-pinnijiet konformi	Vetturi b'approvazzjoni tat-tip mahruġa qabel l-1 ta' Jannar 2017 u l-ispare parts għal tali vetturi	X(5)
8(f)(ii). Ċomb fis-sistemi ta' konnetturi tal-pinnijiet konformi appartati dawk il-punti fejn jitqabbdha l-konnetturi tal-faxx tal-wajers tal-vetturi	Vetturi b'approvazzjoni tat-tip mahruġa qabel l-1 ta' Jannar 2024 u l-ispare parts għal tali vetturi	X(5)

8(g)(i). Ċomb fis-saldaturi li jikkompletaw konnessjoni elettrika vijabbli bejn il-folja taċ-ċipep iffurmata b'mastra tas-semikonduttur u l-qafas fi ħdan ċirkwit integrat ta' pakketti flip chip	Vetturi b'approvazzjoni tat-tip mahruġa qabel l-1 ta' Ottubru 2022 u l-ispare parts għal tali vetturi	X(5)
8(g)(ii). Ċomb fis-saldaturi li jikkompletaw konnessjoni elettrika vijabbli bejn il-folja taċ-ċipep iffurmata b'mastra tas-semikonduttur u l-qafas fi ħdan ċirkwit integrat ta' pakketti flip chip meta dik il-konnessjoni elettrika tkun tikkonsisti f'xi waħda minn dawn li ġejjin: (1) nodu tat-teknoloġija tas-semikondutturi ta' 90 nm jew iktar; (2) folja taċ-ċipep iffurmata b'mastra unika ta' 300 mm ² jew iktar f'xi nodu tat-teknoloġija tas-semikondutturi; (3) pakketti ta' folji taċ-ċipep iffurmati b'mastra stivati b'folji taċ-ċipep iffurmati b'mastra ta' 300 mm ² jew iktar, jew interposers tas-siliċju ta' 300 mm ² jew iktar.	(1) Vetturi b'approvazzjoni tat-tip mahruġa qabel l-1 ta' Ottubru 2022 u l-ispare parts għal tali vetturi	X(5)
8(h). Ċomb fis-saldaturi għat-twaħħil tad-distributuri tas-sħana mad-dissipatur tas-sħana fl-assemblaġġi tas-semikondutturi tal-potenza b'ċippa b'daqs ta' mhux inqas minn 1 cm ² b'erja ta' projezzjoni u densità tal-kurrent nominali li tkun tal-inqas 1 A/mm ² tal-erja taċ-ċippa tas-siliċju	Vetturi b'approvazzjoni tat-tip mahruġa qabel l-1 ta' Jannar 2016 u l-ispare parts għal tali vetturi	X(5)
8(i). Ċomb fis-saldaturi fl-applikazzjonijiet tal-igglejżjar bl-elettriku fuq il-ħġieġ bl-eċċezzjoni tal-issaldjar fl-igglejżjar laminat	Vetturi b'approvazzjoni tat-tip mahruġa qabel l-1 ta' Jannar 2016 u l-ispare parts għal tali vetturi	X(5)

8(j). Ċomb fis-saldaturi għall-issaldjar tal-igglejżjar laminat	Vetturi b'approvazzjoni tat-tip mahruġa qabel l-1 ta' Jannar 2020 u l-ispare parts għal tali vetturi	X(5)
8(k). L-issaldjar tal-applikazzjonijiet tat-tishin b'kurrent tas-shana ta' 0,5 A jew iktar għal kull ġonta tas-saldaturi fuq il-panewijiet uniċi tal-igglejżjar laminat li ma jaqbiżx huna ta' 2,1 mm. Din l-eżenzjoni ma tkoprix l-issaldjar tal-kuntatti inkorporati fil-polimeru intermedju.	Vetturi b'approvazzjoni tat-tip mahruġa qabel l-1 ta' Jannar 2024 u l-ispare parts għal tali vetturi	X(5)
9. Sitijiet tal-valvijiet	Bhala spare parts għal tipi ta' magni żviluppati qabel l-1 ta' Lulju 2003	
10(a). Komponenti elettriċi u elettronici, li fihom iċ-ċomb fil-ħġieġ jew fiċ-ċeramika, f'komposti matrici tal-ħġieġ jew taċ-ċeramika, f'materjal tal-ħġieġ u taċ-ċeramika, jew f'komposti matrici tal-ħġieġ u taċ-ċeramika. Din l-eżenzjoni ma tkoprix l-użu taċ-ċomb: (i) fil-ħġieġ fil-bozoz u fil-glejż tal-ispark plugs, (ii) fil-materjali dielettriċi taċ-ċeramika ta' komponenti elenkati taħt 10(b), 10(c) u 10(d).		X(6) (għal komponenti għajr il-piezo fil-magni)
10(b). Ċomb fil-materjali taċ-ċeramika dielettrika bbażati fuq PZT tal-kapaċitaturi li huma parti minn ċirkwiti integrati jew semikondutturi diskreti		
10(c). Ċomb f'materjali taċ-ċeramika dielettrika f'kapaċitaturi b'voltaġġ nominali ta' anqas minn 125 V AC jew 250 V DC	Vetturi b'approvazzjoni tat-tip mahruġa qabel l-1 ta' Jannar 2016 u l-ispare parts għal tali vetturi	
10(d). Ċomb fil-materjali taċ-ċeramika dielettrika ta' kapaċitaturi li jagħmel tajjeb għad-devjazzjonijiet relatati mat-temperatura tas-sensuri f'sistemi tas-sonar	Vetturi b'approvazzjoni tat-tip mahruġa qabel l-1 ta' Jannar 2017 u l-ispare parts għal	

ultrasoniċi	tali vetturi	
11. Inizjaturi pirotekniċi	Vetturi b'approvazzjoni tat-tip mahruġa qabel l-1 ta' Lulju 2006 u l-ispare parts għal tali vetturi	
12. Materjali termoelettriċi li fihom iċ-ċomb u li jintużaw f'applikazzjonijiet elettriċi tal-vetturi biex jitnaqqsu l-emissjonijiet ta' CO ₂ permezz tal-irkupru tas-sħana mill-egżost	Vetturi b'approvazzjoni tat-tip mahruġa qabel l-1 ta' Jannar 2019 u l-ispare parts għal tali vetturi	X
<i>Kromu eżavalenti</i>		
13(a). Kisi kontra l-korrużjoni	Bħala spare parts għall-vetturi introdotti fis-suq qabel l-1 ta' Lulju 2007	
13(b). Kisi preventiv kontra l-korrużjoni relatat mal-assemblaġġi tal-boltijiet u l-iskorfini għall-applikazzjonijiet tax-xażi	Bħala spare parts għall-vetturi introdotti fis-suq qabel l-1 ta' Lulju 2008	
14. Il-kromu eżavalenti bħala prodott kontra l-korrużjoni fis-sistema tat-tkessiġ tal-azzar bil-karbonju, sa 0,75 % tal-piż tas-soluzzjoni tat-tkessiġ, fil-frigġijiet tal-assorbiment: (a) maħsubin biex jaħdmu għalkollox jew b'mod parzjali b'hiter tal-elettriku li juża input medju tal-potenza elettriċa ta' < 75 W f'kundizzjonijiet ta' thaddim kontinwu; (b) maħsubin biex jaħdmu għalkollox jew b'mod parzjali b'hiter tal-elettriku li juża input medju tal-potenza elettriċa ta' ≥ 75 W f'kundizzjonijiet ta' thaddim kontinwu; (c) maħsubin biex jaħdmu għalkollox b'hiter mhux elettriku.	Għal (a): Vetturi b'approvazzjoni tat-tip mahruġa qabel l-1 ta' Jannar 2020 u l-ispare parts għal tali vetturi Għal (b): Vetturi b'approvazzjoni tat-tip mahruġa qabel l-1 ta' Jannar 2026 u l-ispare parts għal tali vetturi	X

<i>Merkurju</i>		
15(a). Lampi ta' skariku elettriku għall-applikazzjonijiet tal-fanali ta' quddiem	Vetturi b'approvazzjoni tat-tip mahruġa qabel l-1 ta' Lulju 2012 u l-ispare parts għal tali vetturi	X
15(b). Tubi fluworexxenti użati fil-pannelli tal-wiri tal-istrumenti	Vetturi b'approvazzjoni tat-tip mahruġa qabel l-1 ta' Lulju 2012 u l-ispare parts għal tali vetturi	X
<i>Kadmju</i>		
16. Batteriji għall-vetturi elettrici	Bħala spare parts għall-vetturi introdotti fis-suq qabel il-31 ta' Diċembru 2008	

Noti mat-tabella:

1. Din l-eżenzjoni għandha tiġi rieżaminata fl-2024.
2. Tapplika għal-ligi tal-aluminju li fihom iċ-ċomb ma jigix introdott b'mod intenzjonat iżda jkun preżenti minhabba l-użu ta' aluminju riċiklat.
3. Din l-eżenzjoni għandha tiġi rieżaminata fl-2025.
4. Is-sistemi li għandhom voltagġ ta' > 75 V DC kif previst fl-Artikolu 1 tad-Direttiva 2014/35/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Frar 2014 dwar l-armonizzazzjoni tal-ligijiet tal-Istati Membri relattivament għat-tqeghid fis-suq ta' tagħmir elettriku ddisinjat għall-użu fi hdan ċerti limiti tal-voltagġ (ĠU L 96, 29.3.2014, p. 357).
5. Iz-żarmar fil-każ li, f'korrelazzjoni mal-entrata 10(a), jinqabeż limitu medju ta' 60 gramma għal kull vettura. Għall-finijiet ta' din in-nota, l-apparati elettronici mhux installati mill-manifattur fuq il-linja tal-produzzjoni ma għandhomx jitqiesu.
6. Iz-żarmar f'każ li, f'korrelazzjoni mal-entrati 8(a) sa 8(k), jinqabeż limitu medju ta' 60 gramma għal kull vettura. Għall-finijiet ta' din in-nota, l-apparati elettronici mhux installati mill-manifattur fuq il-linja tal-produzzjoni ma għandhomx jitqiesu.

ANNESS IV
STRATEĠJA TAČ-ĊIRKOLARITÀ
PARTI A

ELEMENTI TAL-ISTRATEĠJA TAČ-ĊIRKOLARITÀ

1. Deskrizzjoni mhux teknika tal-azzjonijiet ippjanati biex jiġi żgurat li l-vetturi li jappartjenu għat-tip ta' vettura jkomplu jissodisfaw ir-rekwiżiti legali msemmija fl-Artikoli 4 sa 7 matul il-produzzjoni tagħhom.
2. Deskrizzjoni mhux teknika tal-proċeduri implimentati mill-manifattur biex:
 - (a) tingabar id-*data* rilevanti permezz tal-katina shiħa ta' forniment;
 - (b) jiġi ċċekkjat u vverifikat it-tagħrif li jasal mill-fornituri;
 - (c) ikun hemm reazzjoni adegwata meta d-*data* riċevuta mill-fornituri tindika riskju ta' nuqqas ta' konformità mar-rekwiżiti tal-Artikolu 4, 5 jew 6.
3. Informazzjoni dwar is-suppożizzjonijiet dwar it-teknoloġiji tat-trattament fi tmiem il-hajja fis-sehħ, il-progress teknoloġiku rilevanti fit-teknoloġiji tat-trattament fi tmiem il-hajja u l-investiment tal-kapaċità f'teknoloġiji bħal dawn, mis-sottomissjoni tal-applikazzjoni għall-approvazzjoni tat-tip, li l-manifattur uża sabiex jikkalkula r-riutilizzabbiltà, ir-riċiklabbiltà u r-rekuprabbiltà f'konformità mal-Artikolu 4 tat-tip ta' vettura.
4. Informazzjoni dwar is-sehem tal-kontenut riċiklat fil-vetturi kif imsemmi fl-Artikoli 6 u 10.
5. Lista ta' azzjonijiet li l-manifattur jimpenja ruħu li jwettaq sabiex jiżgura li t-trattament ta' vetturi li ma għadhomx jintużaw tat-tip ikkonċernat jitwettaq f'konformità ma' dan ir-Regolament, b'enfasi partikolari fuq:
 - (a) miżuri mfassla biex jiffaċilitaw it-tneħħija ta' partijiet indikati fl-Anness VII, il-Parti C;
 - (b) miżuri li jikkontribwixxu għall-iżvilupp ta' teknoloġiji ta' riċiklaġġ għal materjali użati fil-vetturi, li għalihom teknoloġiji bħal dawn ma humiex disponibbli b'mod wiesa' fuq skala kummerċjali fil-mument tas-sottomissjoni tal-applikazzjoni għall-approvazzjoni tat-tip;
 - (c) il-monitoraġġ dwar kif il-partijiet, il-komponenti u l-materjali li jinsabu fil-vetturi li jappartjenu għat-tip ta' vettura jerġgħu jintużaw, jiġu rriċiklati u rekuperati fil-prattika;
 - (d) miżuri biex jiġu indirizzati l-isfidi ppreżentati mill-użu ta' materjali u tekniki li jfixxlu ż-żarmar faċli jew jagħmlu r-riċiklaġġ diffiċli ħafna, pereżempju adeżivi jew materjali rinforzati bil-fibri;
 - (e) miżuri li jippromwovu l-użu mill-ġdid ta' partijiet u ta' komponenti.
6. Deskrizzjoni tan-natura u tal-forma tal-azzjonijiet imsemmija fil-punt 5, pereżempju investimenti fir-riċerka u fl-iżvilupp, investimenti fl-iżvilupp ta' teknoloġiji jew infrastruttura tar-riċiklaġġ, u kif kienet qed tikkoopera mal-operaturi tal-immaniġġar tal-iskart involuti fl-użu mill-ġdid, fir-riċiklaġġ u fl-irkupru tal-vetturi u fit-tneħħija tal-partijiet tagħhom.

7. Deskrizzjoni tal-mod li bih se tiġi vvalutata l-effettività tal-azzjonijiet imsemmija fil-punt 6.

Qabel ma jsiru applikabbli l-Artikoli 4 sa 7, l-istrategġija taċ-ċirkolarità għandha tispjega kif il-manifattur jikkonforma mar-rekwiżiti taċ-ċirkolarità stabbiliti fid-Direttiva 2005/64/KE vverifikati matul il-proċess tal-approvazzjoni tat-tip, b'mod partikolari l-Artikolu 5 ta' dik id-Direttiva, u r-rekwiżiti stabbiliti fid-Direttiva 2000/53/KE, b'mod partikolari l-Artikolu 4(2) ta' dik id-Direttiva.

PARTI B

SEGWITU U AĠĠORNAMENT TAL-ISTRATEGĠIJA TAĊ-ĊIRKOLARITÀ

1. Il-manifatturi għandhom jipprovdu aġġornament tal-istrategġija taċ-ċirkolarità mill-inqas kull 5 snin.
2. L-istrategġija taċ-ċirkolarità aġġornata għandha tinkludi dawn li ġejjin:
 - (a) deskrizzjoni ta' kif twettqu l-azzjonijiet imsemmija fil-punt 6 tal-Parti A u, fil-każ li ma tkunx twettqet azzjoni waħda jew aktar indikati fl-istrategġija, spjegazzjoni tar-raġunijiet għal dan;
 - (b) valutazzjoni tal-effettività tal-azzjonijiet imsemmija fil-punt 6 tal-Parti A;
 - (c) deskrizzjoni ta' kif l-azzjonijiet imsemmija fil-punt 6 tal-Parti A ġew meqjusa jew se jitqiesu fid-disinn ta' tipi ġodda ta' vetturi.
3. F'każ ta' bidliet sinifikanti fid-disinn u fil-produzzjoni tat-tip ta' vettura, l-istrategġija aġġornata taċ-ċirkolarità għandha tiffoka b'mod partikolari fuq dawn li ġejjin:
 - (a) bidliet fl-użu ta' partijiet u ta' komponenti f'vetturi ġodda li huma faċli biex jiżżarmaw għall-użu mill-ġdid jew għal riċiklaġġ ta' kwalità għolja;
 - (b) bidliet fl-użu ta' materjali f'vetturi ġodda li huma faċli biex jiġu rriċiklati;
 - (c) l-adozzjoni ta' karatteristiċi tad-disinn biex jiġu indirizzati l-isfidi ppreżentati mill-użu ta' materjali u tekniki li jfixxlu t-tneħħija faċli jew jagħmlu r-riċiklaġġ diffiċli ħafna, pereżempju adeżivi, plastiks komposti jew materjali rinforzati bil-fibri;
 - (d) bidliet fl-użu ta' materjali riċiklati f'vetturi ġodda u f'partijiet u f'komponenti manifatturati mill-ġdid jew rinnovati fil-vetturi u tal-kompatibbiltà ta' partijiet u komponenti minn tipi oħra ta' vetturi; u
 - (e) bidliet fl-użu ta' sustanzi msemmeja fl-Artikolu 5 f'vetturi ġodda.

ANNEX V

REKWIŻITI TA' INFORMAZZJONI DWAR IT-TNEHHIJA U S-SOSTITUZZJONI

1. Batteriji tal-vetturi elettriċi inkorporati fil-vettura:
 - (a) numru;
 - (b) post;
 - (c) piż;
 - (d) tip ta' kimika tal-batterija;
 - (e) struzzjonijiet għall-iskarika sikur tal-batterija;
 - (f) struzzjonijiet tekniċi dwar it-tneħħija u s-sostituzzjoni, inkluża s-sekwenza tal-passi u t-tekniki kollha għat-tgħaqqid, l-irbit u l-issigillar;
 - (g) għodod jew teknoloġiji meħtieġa għall-aċċess, it-tneħħija u s-sostituzzjoni tal-batteriji tal-vetturi elettriċi.
2. Muturi tat-trazzjoni elettrika inkorporati fil-vettura:
 - (a) numru;
 - (b) post;
 - (c) piż;
 - (d) tipi ta' kalamiti permanenti preżenti f' muturi tat-trazzjoni elettrika, jekk ikunu jappartjenu għat-tipi li ġejjin:
 - (i) Neodimju-Hadid-Boron;
 - (ii) Samarju-Kobalt;
 - (iii) Aluminju-Nikil-Kobalt;
 - (iv) Ferrit.
 - (e) struzzjonijiet tekniċi dwar it-tneħħija u s-sostituzzjoni, inkluża s-sekwenza tal-passi u t-tekniki kollha għat-tgħaqqid, l-irbit u l-issigillar;
 - (f) għodod jew teknoloġiji meħtieġa għall-aċċess, għat-tneħħija u għas-sostituzzjoni tal-muturi tat-trazzjoni elettrika.
3. Komponenti, partijiet u materjali elenkati fil-Parti B tal-Anness VII:
 - (a) il-preżenza tas-sustanzi elenkati fl-Artikolu 5(2), li jeħtieġ li jiġu ttikkettati kif imsemmi fl-Anness III f'vettura;
 - (b) numru;
 - (c) post;
 - (d) piż;
 - (e) struzzjonijiet tekniċi dwar it-tneħħija, inkluża s-sekwenza tal-passi kollha;
 - (f) disponibbiltà tal-aħjar tekniki ta' trattament.
4. Komponenti, partijiet u materjali elenkati fil-Parti C tal-Anness VII:
 - (a) numru;

- (b) post;
 - (c) struzzjonijiet tekniċi dwar it-tneħħija u s-sostituzzjoni, inkluża s-sekwenza tal-passi kollha.
5. Komponenti u partijiet kodifikati b'mod digitali f'vettura:
- (a) Numru;
 - (b) Post;
 - (c) struzzjonijiet tekniċi dwar l-aċċess, it-tneħħija u s-sostituzzjoni, inklużi - l-ikkowdjar u s-software neċessarji biex jiġu attivati l-ispare parts u l-komponenti biex jiffunzjonaw f'vettura oħra;
 - (d) deskrizzjoni dwar il-funzjonalità, l-interkambjabbiltà u l-kompatibbiltà ma' partijiet u ma' komponenti speċifiċi ta' għamliet u mudelli oħra;
 - (e) punt ta' kuntatt tal-manifattur għall-assistenza teknika.

ANNESS VI
REKWIŻITI TAT-TIKKETTAR

1. Partijiet, komponenti u materjali tal-plastik tal-vetturi li għandhom piż ta' aktar minn 100 gramma:
 - (a) ISO 1043-1 Plastik - simboli u termini abbrevjati. Parti 1: Il-polimeri bażiċi u l-karatteristiċi speċjali tagħhom;
 - (b) ISO 1043-2 Plastik - simboli u termini abbrevjati. Parti 2: L-oġġetti tal-mili u l-materjali tar-rinforz;
 - (c) ISO 11469 Plastik - Identifikazzjoni ġenerika u l-ġhoti tal-markatura tal-prodotti tal-plastik.
2. Partijiet, komponenti u materjali tal-elastomeri tal-vettura li għandhom piż ta' aktar minn 200 gramma, hlief tajers: ISO 1629 Lastiku u kolla - Nomenklatura.
3. Is-simboli "<" jew ">" użati fl-istandards tal-ISO, jistgħu jiġu ssostitwiti b'parentesi.
4. Informazzjoni fuq it-tikketta ta' muturi tat-trazzjoni elettrika li fihom materjali ta' kalamiti permanenti:
 - (a) indikazzjoni li daww il-prodotti jinkorporaw kalamita permanenti waħda jew aktar;
 - (b) indikazzjoni dwar jekk daww il-kalamiti jappartjenux għal xi wiehied mit-tipi li ġejjin:
 - (i) Neodimju-Ħadid-Boron;
 - (ii) Samarju-Kobalt;
 - (iii) Aluminju-Nikil-Kobalt;
 - (iv) Ferrit;
 - (c) għal kalamiti permanenti tat-tipi msemmija fil-punt 3(b)(i) u (ii), trasportatur tad-*data* relatat ma' identifikatur uniku tal-prodott li jipprovdi aċċess għal dawn li ġejjin:
 - (i) l-isem, l-isem kummerċjali registrat jew il-marka kummerċjali registrata u l-indirizz postali tal-persuna fiżika jew ġuridika responsabbli u, meta disponibbli, il-mezzi elettronici tal-komunikazzjoni fejn jistgħu jiġu kkuntattjati;
 - (ii) informazzjoni dwar il-piż, il-post u t-tip tal-kalamiti permanenti individwali kollha inklużi fil-prodott, u dwar il-preżenza u t-tip ta' kisi tal-kalamiti, kolol u kull addittiv użat;
 - (iii) informazzjoni li tippermetti l-aċċess u t-tneħħija tal-kalamiti permanenti kollha inkorporati fil-prodott, li tal-anqas tinkludi s-sekwenza tal-passi tat-tneħħija, l-ġhodod jew it-teknoloġiji kollha meħtieġa għall-aċċess u t-tneħħija tal-kalamita permanenti, mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 15(1) tad-Direttiva 2012/19/UE.

ANNESS VII
REKWIŻITI TA' TRATTAMENT
PARTI A

REKWIŻITI MINIMI GHAS-SITI TAL-ĦŻIN U GHAS-SITI TAT-TRATTAMENT

1. Is-siti tal-ħżin, inklużi s-siti tal-ħżin fil-punti tal-ġbir, għall-ħżin ta' vetturi li ma għadhomx jintużaw, qabel it-trattament tagħhom, u tal-komponenti, tal-partijiet u tal-materjali tagħhom:
 - (a) għandu jkollhom superfiċi impermeabbli b'faċilitajiet ta' ġbir ta' tixrid, dikanter u aġenti li jnaddfu u jisgrassaw;
 - (b) għandhom ikunu mġammra għat-trattament tal-ilma, inkluż l-ilma tax-xita, f'konformità mar-rekwiżiti tas-saħħa u tal-ambjent.
2. Il-ħżin għandu jiġi organizzat b'tali mod li tiġi evitata ħsara f'dawn:
 - (a) komponenti u partijiet li fihom il-likwidi u l-fluwidi elenkati fil-punti 1 u 2 tal-Parti B ta' dan l-Anness VII;
 - (b) komponenti, partijiet u materjali elenkati fil-Parti C ta' dan l-Anness VII.
3. Is-siti fejn jiġu ttrattati l-vetturi li ma għadhomx jintużaw u l-komponenti, il-partijiet u l-materjali tagħhom għandu jkollhom:
 - (a) superfiċi impermeabbli għal żoni xierqa bid-disponibbiltà ta' ġbir ta' tixrid, dikanter u aġenti li jnaddfu u jisgrassaw;
 - (b) ħżin xieraq għal partijiet, għal komponenti u għal materjali mneħħija mill-vettura li ma għadhiex tintuża, inkluż ħżin impermeabbli għal partijiet, għal komponenti u għal materjali kkontaminati biż-żejt;
 - (c) reċipjenti xierqa għall-ħżin ta' batteriji (b'newtralizzazzjoni tal-elettroliti fuq is-sit jew xi mkien ieħor), filtri u kondensers li jkun fihom PCB/PCT;
 - (d) tankijiet tal-ħżin separati xierqa għall-ħżin segregat tal-fluwidi tal-vetturi li ma għadhomx jintużaw: fjuwil, żejt tal-magni, żejt tal-gearbox, żejt tat-trażmissjoni, żejt idrawliku, likwidi għat-tkessiħ, sustanzi kontra l-ingazz, fluwidi tal-brejkijiet, aċidi tal-batterija, fluwidi tas-sistema tal-arja kundizzjonata u kwalunkwe fluwidu ieħor li jinsab fil-vettura li ma għadhiex tintuża,
 - (e) tagħmir għat-trattament tal-ilma, inkluż l-ilma tax-xita, f'konformità mar-regolamenti dwar is-saħħa u l-ambjent;
 - (f) ħżin xieraq għat-tajers użati, filwaqt li titqies il-ħtieġa li jiġu evitati l-perikli ta' nirien u l-ħżin eċċessiv.
4. Il-faċilitajiet ta' trattament awtorizzati li huma permessi jittrattaw vetturi elettrici għandhom jikkonformaw mar-rekwiżiti stabbiliti fl-Anness XII tar-Regolament 2023/[Batteriji u Skart ta' Batteriji].

PARTI B
REKWIŻITI MINIMI GHAT-TINDIF MIT-TNIĠĠIS

1. Il-fluwidi u l-likwidi li ġejjin għandhom jitnehhew mill-vettura li ma għadhiex tintuża, sakemm ma jkunux meħtieġa għall-użu mill-ġdid tal-partijiet ikkonċernati:
 - (a) fjuwil;
 - (b) żejt tal-magni;
 - (c) żejt tat-trażmissjoni;
 - (d) żejt tal-gearbox;
 - (e) żejt idrawliku;
 - (f) likwidi tat-tkessiġ;
 - (g) sustanza kontra l-ingazz;
 - (h) fluwidi tal-brejkijiet;
 - (i) fluwidi tas-sistema tal-arja kundizzjonata; u
 - (j) kwalunkwe fluwidu ieħor li jinsab fil-vettura li ma għadhiex tintuża.

Il-kontenituri tal-ġbir għandhom jiġu ttikkettati biex jindikaw it-tip ta' likwidu li jinsab fihom u għandhom jinħażnu separatament minn xulxin f'post sigur, f'konformità mal-Parti A ta' dan l-Anness, biex jiġu evitati t-tixrid jew it-tnixxija aċċidentali, jew l-aċċess mhux awtorizzat għalih.

2. Il-komponenti, il-partijiet u l-materjali li ġejjin għandhom jitnehhew minn vetturi li ma jkunux għadhom jintużaw:
 - (a) l-airbags, it-tankijiet tal-gass likwifikat miż-żejt (LPG), it-tankijiet tal-gass naturali kkompressat (CNG), it-tankijiet tal-idroġenu u kwalunkwe parti u komponent ieħor potenzjalment splussiv għandhom jiġu nnewtralizzati;
 - (b) is-sistemi tal-arja kundizzjonata u r-refrigeranti għandhom jiġu ttrattati f'konformità mar-Regolament (UE) Nru 517/2014;
 - (c) il-komponenti identifikati bħala li fihom il-merkurju, għandhom jiġu sseparati matul it-trattament fi fluss identifikabbli, li għandu jiġi mmobilizzat u mormi b'mod sikur f'konformità mal-Artikolu 17 tad-Direttiva 2008/98/KE;
 - (d) il-materjali li jkun fihom is-sustanzi msemija fl-Artikolu 5(2), li jeħtieġ li jiġu ttikkettati kif stabbilit fl-Anness III, għandhom jiġu sseparati matul it-trattament fi fluss identifikabbli, li għandu jiġi mmobilizzat u mormi b'mod sikur f'konformità mal-Artikolu 17 tad-Direttiva 2008/98/KE.

Il-partijiet, il-komponenti u l-materjali kollha miġbura matul it-tindif mit-tniġġis għandhom jinħażnu f'kontenituri deżinjati. Il-kontenituri tal-ġbir għandhom jiġu ttikkettati b'mod li jindika l-komponenti, il-partijiet u l-materjali li jinsabu fihom u għandhom jinħażnu f'post sigur f'konformità mal-Parti A, sabiex jiġu evitati t-tixrid jew it-tnixxija aċċidentali, jew l-aċċess mhux awtorizzat għalih.

3. L-informazzjoni li ġejja dwar it-tindif mit-tniġġis tal-vetturi li ma għadhomx jintużaw għandha tiġi rreġistrata:
 - (a) id-data u l-hin tal-operazzjonijiet tat-tindif mit-tniġġis;
 - (b) it-tip ta' operazzjonijiet ta' tindif mit-tniġġis imwettqa;
 - (c) il-kwantità u n-natura tal-iskart imniġġes, inklużi l-materjali u s-sustanzi niġġiesa mneħħija jew newtralizzati;

- (d) l-isem u d-dettalji ta' kuntatt tat-trasportatur tal-iskart, jekk applikabbli;
- (e) l-informazzjoni ta' kuntatt tas-sit tar-rimi finali għall-iskart miġbur matul il-proċess tat-tindif mit-tniġġis.

PARTI C

TNEHHIJA OBBLIGATORJA TA' PARTIJET U TA' KOMPONENTI MINN VETTURI LI MA GHADHOMX JINTUŻAW

1. Batteriji tal-vetturi elettriċi;
2. Muturi tat-trazzjoni elettriċa, inklużi l-kejsings tagħhom u kwalunkwe unitajiet ta' kontroll, wajers, u partijiet, komponenti u materjali oħrajn assoċjati;
3. Batteriji SLI kif iddefiniti fl-Artikolu 3, il-punt (12), tar-Regolament (UE) 2023/****[dwar il-batteriji u l-iskart ta' batteriji];
4. Magni;
5. Konvertituri katalitiċi;
6. Gear boxes;
7. Windscreens, twieqi ta' wara u tal-ġenb magħmula mill-ħġieġ;
8. Roti;
9. Tajers;
10. Dashboards;
11. Partijiet direttament aċċessibbli tas-sistema ta' inforikreazzjoni, inklużi l-kontrolluri tal-hoss, tan-navigazzjoni, u multimedjali, inklużi skrins b'superfċe akbar minn 100 centimetru kwadru;
12. Fanali ta' quddiem, inklużi l-attwaturi tagħhom;
13. Faxx ta' wajers;
14. Bampers;
15. Kontenituri tal-fluwidi;
16. Skambjaturi tas-sħana;
17. Kwalunkwe komponent tal-metall ta' materjal wiehed ieħor, itqal minn 10 kg;
18. Kwalunkwe komponent tal-plastik ta' materjal wiehed ieħor, itqal minn 10 kg;
19. Komponenti elettriċi u elettronici:
 - (a) invertituri tal-vetturi elettriċi;
 - (b) bordijiet ta' ċirkwiti stampati b'erja tas-superfċe akbar minn 10 cm²;
 - (c) pannelli fotovoltajċi (PV) b'erja tas-superfċe akbar minn 0,2 m²;
 - (d) moduli ta' kontroll u kaxex tal-valv għat-trażmissjoni awtomatika.

PARTI D

UŻU MILL-ĠDID, MANIFATTURA MILL-ĠDID U RINNOVAZZJONI TA' PARTIJET U TA' KOMPONENTI

1. Evalwazzjoni teknika tal-partijiet u tal-komponenti mneħħija:
 - (a) Għall-użu mill-ġdid:
 - (i) il-parti jew il-komponent ikun funzjonali;
 - (ii) huwa tajjeb sabiex jintuża, immedjament, għall-iskop primarju tiegħu li kien maħsub għalih.
 - (b) Għall-manifattura mill-ġdid jew għar-rinnovazzjoni:
 - (i) il-parti jew il-komponent ikun komplut;
 - (ii) valutazzjoni tal-ħsara, funzjonalità mnaqqsa jew prestazzjoni u tiswijiet meħtieġa biex il-parti jew il-komponent jiġi rrestawrat għal stat li fih ikun tajjeb biex jintuża;
 - (iii) ma hemm l-ebda korrużjoni serja.
2. Informazzjoni minima li għandha tiġi pprovduta fit-tikkettar tal-partijiet u tal-komponenti:
 - (a) l-isem tal-komponent jew tal-parti;
 - (b) referenza għan-numru ta' identifikazzjoni tal-vettura (VIN) li minnha tneħħa l-komponent jew il-parti; u
 - (c) l-isem, l-indirizz postali, li jindika punt ta' kuntatt uniku u l-indirizz tal-posta elettronika, indirizz tal-web, jekk applikabbli, li jidentifika l-operatur li neħħa l-komponent jew il-parti.

PARTI E

KOMPONENTI U PARTIJET LI MA GHANDHOMX JERĠĠHU JINTUŻAW

1. L-airbags kollha, inkluzi kuxins, attwaturi pirotekniċi, unitajiet elettronici ta' kontroll u sensuri.
2. Sistemi għall-posttrattament tal-emissjonijiet (eż. konvertituri katalitici, filtri tal-partikoli).
3. Silenzjaturi tal-egżost.
4. Assemblaġġi awtomatiċi jew mhux awtomatiċi ta' ċinturini tas-sikurezza, inkluzi webbing, bokkli, retratturi u attwaturi pirotekniċi.
5. Sits f'kazijiet li fihom jinkorporaw ankraġġi taċ-ċinturini tas-sikurezza u/jew airbags.
6. Assemblaġġi tal-illokkjar tal-istering li jikkontrollaw il-kolonna tal-istering.
7. Immobilizzaturi, inkluzi transponders u unitajiet elettronici ta' kontroll.

PARTI F

REKWIŻITI SPECIFIČI TA' TRATTAMENT TAL-PARTIJET, TAL-KOMPONENTI U TAL-MATERJALI MNEHHIJA

1. Il-Batteriji SLI għandhom jiġu ttrattati f'konformità mal-Artikolu 70 tar-Regolament (UE) 2023/****[dwar il-batteriji u l-iskart ta' batteriji].
2. Il-batteriji tal-vetturi elettriċi għandhom jiġu ttrattati f'konformità mal-Artikolu 70 tar-Regolament (UE) 2023/****[dwar il-batteriji u l-iskart ta' batteriji].
3. Materjali ta' kalamiti permanenti li fihom in-neodimju, id-disprożju jew il-praseodimju kif definit (Neodimju-Hadid-Boron (NdFeB), kif definit fl-Artikolu 27 tar-Regolament [proposta għal Regolament dwar is-CRMs], ir-ram minn muturi tat-trazzjoni elettriċa li ma humiex adatti għall-użu mill-ġdid, għall-manifattura mill-ġdid jew għar-rinnovazzjoni, għandhom jitnehhew meta l-proċess għat-tnehhija jkun fattibbli li jitwettagħ minn faċilitajiet ta' trattament awtorizzati mingħajr kost eċċessiv. F'każ ta' nuqqas ta' progress tekniku għar-riċiklaġġ tal-materjali ta' kalamiti permanenti tal-NdFeB, il-muturi tat-trazzjoni elettriċa jew il-materjal ta' kalamiti permanenti tiegħu li fihom il-partijiet, għandhom jiġu akkumulati f'hażniet u ttikkettati f'konformità mal-Artikolu 27(1), il-punt (b), tar-Regolament [proposta għal Regolament dwar is-CRMs].
4. Komponenti u partijiet elettriċi mnehhija, li ma humiex soġġetti għal użu mill-ġdid, għal manifattura mill-ġdid jew għal rinnovazzjoni u frazzjonijiet mhux tal-hadid, inklużi bordijiet ta' ċirkwiti stampati mqattgħin, għandhom jiġu ttrattati mill-operaturi tat-trattament kif speċifikat fl-Artikolu 8(3) tad-Direttiva 2012/19/UE.
5. Il-ħġieġ imneħħi mill-vettura li ma għadhiex tintuża, bħala minimu, għandu jiġi rriċiklat f'kontenitur tal-ħġieġ, fibra tal-ħġieġ, jew kwalità ekwivalenti.

PARTI G

INFORMAZZJONI LI GħANDHA TIĠI PPROVDUTA GħAL EŻENZJONIJIET MILL-OBBLIGU LI JIITNEHHEW PARTIJET, KOMPONENTI U MATERJALI MINN VETTURI LI MA GħADHOMX JINTUŻAW

1. Kopja tal-kuntratt bil-miktub bejn il-faċilità tat-trattament awtorizzata u l-faċilità li twettaq l-operazzjonijiet tat-tqattigħ u li tuża teknoloġiji ta' wara t-tqattigħ, inklużi l-ispeċifikazzjonijiet dwar il-kwalità tal-materjali sekondarji u l-ispeċifikazzjoni teknika segwita fl-ipproċessar tal-frazzjonijiet tat-trattament minn vetturi li ma għadhomx jintużaw.
2. Rapport tal-analiżi tal-kampjun dwar il-kwalità u l-kwantità tal-frazzjonijiet tat-trattament (output) għal konfigurazzjoni tat-trattament rappreżentattiva pprovduta minn korp indipendenti.
3. Kwalunkwe tip ieħor ta' dokumentazzjoni li turi li l-kwalità u l-kwantità tal-materjali mill-vetturi li ma għadhomx jintużaw ma humiex aktar baxxi meta mqabbla mal-kwalità u l-kwantità ta' komponenti u partijiet li tnehhew separatament qabel it-tqattigħ f'konformità mar-rekwiżiti stabbiliti fil-Parti C.

ANNESS VIII
**INFORMAZZJONI GHAR-REĠISTRAZZJONI FIR-REĠISTRU TAL-
PRODUTTURI**

1. L-informazzjoni li għandha tiġi ppreżentata mill-produttur jew mir-rappreżentant mahtur tiegħu għar-responsabbiltà estiża tal-produttur:
 - (a) l-isem u l-ismijiet tad-ditti, jekk disponibbli, li bihom jopera l-produttur fl-Istat Membru u l-indirizz tal-produttur inkluż il-kodiċi postali u l-post, it-triq u n-numru, il-pajjiż, in-numru tat-telefon, jekk ikun hemm, l-indirizz web u l-indirizz tal-posta elettronika, li jindikaw punt ta' kuntatt uniku;
 - (b) il-kodiċi ta' identifikazzjoni nazzjonali tal-produttur, inkluż in-numru tar-reġistru kummerċjali tiegħu jew in-numru ta' reġistrazzjoni uffiċjali ekwivalenti u n-numru ta' identifikazzjoni tat-taxxa Ewropew jew nazzjonali;
 - (c) il-kategoriji ta' vetturi li l-produttur ikollu l-hsieb li jqiegħed fis-suq għall-ewwel darba fit-territorju ta' Stat Membru;
 - (d) l-informazzjoni dwar kif il-produttur jissodisfa r-responsabbiltajiet tiegħu stabbiliti fl-Artikolu 16, inkluża informazzjoni bil-miktub dwar dan li ġej:
 - (i) il-miżuri stabbiliti mill-produttur biex jissodisfa l-obbligi ta' responsabbiltà tal-produttur stabbiliti fl-Artikoli 16 u 20;
 - (ii) il-miżuri stabbiliti biex jissodisfaw l-obbligu ta' għir stabbilit fl-Artikolu 23 fir-rigward tal-ammont ta' vetturi li l-produttur jagħmel disponibbli fis-suq fl-Istat Membru; u
 - (iii) is-sistema biex jiġi żgurat li *d-data* rrappurtata lill-awtoritajiet kompetenti tkun affidabbli;
 - (e) dikjarazzjoni mill-produttur jew, meta applikabbli, mir-rappreżentant mahtur tal-produttur għar-responsabbiltà estiża tal-produttur jew mill-organizzazzjoni b'kompetenza fil-qasam tar-responsabbiltà tal-produtturi, li tiddikjara li l-informazzjoni pprovduta hija vera.
2. Informazzjoni li għandha tiġi pprovduta, minbarra l-informazzjoni elenkata fil-punt 1, fejn tinġabar organizzazzjoni b'kompetenza fil-qasam tar-responsabbiltà tal-produtturi biex twettaq l-obbligi ta' responsabbiltà estiża tal-produttur:
 - (a) l-isem u d-dettalji ta' kuntatt, inklużi l-kodiċi postali u l-post, it-triq u n-numru, il-pajjiż, in-numru tat-telefon, l-indirizz tal-web u tal-posta elettronika u l-kodiċi ta' identifikazzjoni nazzjonali tal-organizzazzjoni b'kompetenza fil-qasam tar-responsabbiltà tal-produtturi;
 - (b) in-numru tar-reġistru kummerċjali jew numru ta' reġistrazzjoni uffiċjali ekwivalenti u n-numru ta' identifikazzjoni tat-taxxa Ewropea jew nazzjonali tal-organizzazzjoni b'kompetenza fil-qasam tar-responsabbiltà tal-produtturi; u
 - (c) l-mandat tal-produttur rappreżentant.
3. Informazzjoni li għandha tiġi pprovduta, minbarra l-informazzjoni elenkata fil-punt 1 mill-organizzazzjoni b'kompetenza fil-qasam tar-responsabbiltà tal-produtturi fil-każ ta' awtorizzazzjoni f'konformità mal-Artikolu 18(1):

- (a) l-ismijiet u d-dettalji ta' kuntatt, inklużi l-kodiċijiet postali u l-postijiet, it-toroq u n-numri, il-pajjiżi, in-numri tat-telefown, l-indirizzi web u l-indirizzi tal-posta elettronika tal-produtturi rrapprezentati;
 - (b) il-mandat ta' kull produttur irrappreżentat, meta applikabbli;
 - (c) meta l-organizzazzjoni b'kompetenza fil-qasam tar-responsabbiltà tal-produtturi tirrappreżenta aktar minn produttur wieħed, hija għandha tindika separatament kif kull wieħed mill-produtturi rrapprezentati jissodisfa r-responsabbiltajiet stabbiliti fl-Artikolu 16.
4. Meta l-obbligi skont l-Artikolu 16 jiġu ssodisfati f'isem produttur minn rappreżentant maħtur għar-responsabbiltà estiża tal-produttur li jirrappreżenta aktar minn produttur wieħed, dak ir-rappreżentant għandu, minbarra l-informazzjoni elenkata fil-punt 1, jipprovdi l-isem u d-dettalji ta' kuntatt għal kull wieħed mill-produtturi rrapprezentati separatament.

ANNESS IX

INFORMAZZJONI LI GHANDHA TIĠI INKLUŻA FIĊ-ĊERTIFIKAT TAL-QERDA

1. L-isem, l-indirizz, u n-numru tar-reġistrazzjoni jew tal-identifikazzjoni tal-istabbiliment jew l-impriża li tohroġ iċ-ċertifikat, fejn tali numru huwa pprovdut fis-sistema nazzjonali ta' reġistrazzjoni jew identifikazzjoni.
2. L-isem u l-indirizz tal-awtorità kompetenti responsabbli għall-permess (f'konformità mal-Artikolu 14 tar-Regolament) għall-istabbiliment jew għall-impriża li tohroġ iċ-ċertifikat tal-qerda.
3. Id-data tal-ħruġ taċ-ċertifikat tal-qerda.
4. Il-marka tan-nazzjonalità tal-vettura u n-numru tar-reġistrazzjoni (dokument ta' reġistrazzjoni, meta tali dokument jeżisti fuq karta, jew dikjarazzjoni mill-facilità ta' trattament awtorizzata li tohroġ iċ-ċertifikat li d-dokument ta' reġistrazzjoni nqered⁽²⁾ li għandu jinhemeż maċ-ċertifikat).
5. Il-klassi tal-vettura, id-ditta u l-mudell.
6. In-numru tal-identifikazzjoni tal-vettura (xażi).
7. L-isem, l-indirizz, in-nazzjonalità tal-pussessur jew tas-sid tal-vettura kunsinnata.

ANNEX X

EMENDI GHAR-REGOLAMENT (UE) 2018/858

8. L-Anness II għar-Regolament (UE) 2018/858 għandu jiġi emendat kif ġej:

(1) Fil-Parti I, l-entrata G13 hija ssostitwita b'dan li ġej:

“

G13	Ċirkolarità	Regolament [Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet dahħal in-numru ta' dan ir-Regolament]	X	X															
-----	-------------	--	---	---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

”.

(2) L-Appendiċi 1 huwa emendat kif ġej:

(a) fit-Tabella 1, l-entrata G13 hija ssostitwita b'dan li ġej:

“

“G13	Ċirkolarità	Regolament [Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet dahħal in-numru ta' dan ir-Regolament]		mhux applikabbli Madankollu, għandha tapplika l-Parti E tal-Anness VII dwar il-projbizzjoni tal-użu mill-ġdid tal-partijiet komponenti speċifikati.
------	-------------	--	--	--

(b) fit-Tabella 2, l-entrata G13 hija ssostitwita b'dan li ġej:

“

“G13	Ċirkolarità	Regolament [Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet dahħal in-numru ta' dan ir-Regolament]		mhux applikabbli Madankollu, għandha tapplika l-Parti E tal-Anness VII dwar il-projbizzjoni tal-użu mill-ġdid tal-partijiet komponenti speċifikati.
------	-------------	--	--	--

”.

(3) fl-Appendiċi 2, il-punt 4 huwa emendat kif ġej:

(a) fit-Tabella “Parti I: Vetturi tal-kategorija M1”, l-entrata 59 hija ssostitwita b'dan li ġej:

“

59	Regolament [Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet dahħal in-numru ta' dan ir-Regolament] (Ċirkolarità)	Ir-rekwiżiti ta' dak ir-Regolament ma għandhomx japplikaw.
----	--	--

”.

(b) fit-tabella “il-Parti II: Vetturi tal-kategorija N1”, l-entrata 59 hija ssostitwita b'dan li ġej:

“

59	Regolament [Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet dahhal in-numru ta' dan ir-Regolament] (Ċirkolarità)	Ir-rekwiżiti ta' dak ir-Regolament ma għandhomx japplikaw.
----	--	--

”.

(4) Il-Parti III hija emendata kif ġej:

(a) Fl-Appendiċi 1, l-entrata 59 hija ssostitwita b'dan li ġej:

“.

59	Ċirkolarità	Regolament [Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet dahhal in-numru ta' dan ir-Regolament]	Mhux applikabbli	Mhux applikabbli		
----	-------------	--	------------------	------------------	--	--

”.

(b) fl-Appendiċi 2, l-entrata 59 hija ssostitwita b'dan li ġej:

“.

59	Ċirkolarità	Regolament [Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet dahhal in-numru ta' dan ir-Regolament]	Mhux applikabbli			Mhux applikabbli				
----	-------------	--	------------------	--	--	------------------	--	--	--	--

”.

(c) fl-Appendiċi 3, l-entrata 59 hija ssostitwita b'dan li ġej:

“.

59	Ċirkolarità	Regolament [Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet dahhal in-numru ta' dan ir-Regolament]	Mhux applikabbli
----	-------------	--	------------------

”.

(d) fl-Appendiċi 4, l-entrata 59 hija ssostitwita b'dan li ġej:

“.

59	Ċirkolarità	Regolament [Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet dahhal in-numru ta' dan ir-Regolament]	Mhux applikabbli			Mhux applikabbli				
----	-------------	--	------------------	--	--	------------------	--	--	--	--

”.

ANNEX XI
TABELLA TA' KORRELAZZJONI

1. Id-Direttiva 2000/53/KE

<i>Id-Direttiva 2000/53/KE</i>	<i>Dan ir-Regolament</i>
L-Artikolu 1	L-Artikolu 1
L-Artikolu 2(1)	L-Artikolu 3(1), il-punt (1)
L-Artikolu 2(2)	L-Artikolu 3(1), il-punt (2)
L-Artikolu 2(3)	L-Artikolu 3(1), il-punt (22)
L-Artikolu 2(4)	L-Artikolu 3(2), il-punt (a)
L-Artikolu 2(5)	L-Artikolu 3(1), il-punt (16)
L-Artikolu 2(6)	L-Artikolu 3(1), il-punt (5)
L-Artikolu 2(7)	L-Artikolu 3(2), il-punt (a)
L-Artikolu 2(8)	L-Artikolu 3(2), il-punt (a)
L-Artikolu 2(9)	L-Artikolu 3(2), il-punt (a)
L-Artikolu 2(10)	L-Artikolu 3(1), il-punt (35)
L-Artikolu 2(11)	-
L-Artikolu 2(11), il-punt (a)	-
L-Artikolu 2(11), il-punt (b)	-
L-Artikolu 2(11), il-punt (c)	-
L-Artikolu 2(11), il-punt (d)	-
L-Artikolu 2(12)	-
L-Artikolu 2(13)	-
L-Artikolu 3(1)	L-Artikolu 2(1), il-punt (a)
L-Artikolu 3(2)	-
L-Artikolu 3(3)	-
L-Artikolu 3(4)	L-Artikolu 2(2), il-punt (a), u l-paragrafu (5)
L-Artikolu 3(5)	L-Artikolu 2(1), il-punt (c) u l-paragrafu (5) u

<i>Id-Direttiva 2000/53/KE</i>	<i>Dan ir-Regolament</i>
	(6)
L-Artikolu 4(1), il-punt (a)	L-Artikolu 5(1)
L-Artikolu 4(1), il-punt (b)	L-Artikolu 7(1)
L-Artikolu 4(1), il-punt (c)	L-Artikolu 6
L-Artikolu 4(2), il-punt (a)	L-Artikolu 5(2) u (3)
L-Artikolu 4(2), il-punt (b)(i)	L-Artikolu 5(4)(a)
L-Artikolu 4(2), il-punt (b)(ii)	L-Artikolu 5(4)(b)
L-Artikolu 4(2), il-punt (b)(iii)	L-Artikolu 5(4)(c)
L-Artikolu 4(2), il-punt (b)(iv)	L-Artikolu 5(4)(d)
L-Artikolu 4(2), il-punt (c)	--
L-Artikolu 5(1), l-ewwel inċiż	L-Artikolu 23(1) u (2), il-punt (c)
L-Artikolu 5(1) it-tieni inċiż	L-Artikolu 23(2), il-punt (b)
L-Artikolu 5(2)	L-Artikolu 23(4), is-subparagrafi 1 u 2, il-punt (c)
L-Artikolu 5(3), l-ewwel subparagrafu	L-Artikolu 25
L-Artikolu 5(3) it-tieni subparagrafu	--
L-Artikolu 5(3), it-tielet subparagrafu	--
L-Artikolu 5(4), l-ewwel subparagrafu	L-Artikolu 24(2)
L-Artikolu 5(4) it-tieni subparagrafu	L-Artikolu 16 u 20(1)(a)
L-Artikolu 5(4), it-tielet subparagrafu	L-Artikolu 24(2)
L-Artikolu 5(4), ir-raba' subparagrafu	--
L-Artikolu 5(5), l-ewwel subparagrafu	L-Artikolu 25(1) u Anness IX
L-Artikolu 5(5) it-tieni subparagrafu	L-Artikolu 25(5)
L-Artikolu 6(1)	L-Artikolu 27(1) u (3)
L-Artikolu 6(2), l-ewwel subparagrafu	L-Artikolu 15(1)
L-Artikolu 6(2) it-tieni subparagrafu	--

<i>Id-Direttiva 2000/53/KE</i>	<i>Dan ir-Regolament</i>
L-Artikolu 6(3), l-ewwel subparagrafu	L-Artikolu 30(1) u l-Anness VII, il-Parti C
L-Artikolu 6(3) it-tieni subparagrafu	L-Artikolu 29(1)
L-Artikolu 6(4)	L-Artikolu 15(2)
L-Artikolu 6(5)	L-Artikolu 27(5)
L-Artikolu 6(6)	L-Artikolu 27(4)
L-Artikolu 7(1)	L-Artikolu 33(1)
L-Artikolu 7(2), il-punt (a)	--
L-Artikolu 7(2), il-punt (b)	L-Artikolu 34(1), il-punti (a) u (b)
L-Artikolu 7(2) it-tieni subparagrafu	--
L-Artikolu 7(2), it-tielet subparagrafu	L-Artikolu 49(5)
L-Artikolu 7(3)	--
L-Artikolu 7(4)	--
L-Artikolu 7(5)	--
L-Artikolu 8(1)	L-Artikolu 12(1)
L-Artikolu 8(2)	L-Artikolu 12(3)
L-Artikolu 8(3)	L-Artikolu 11(1)
L-Artikolu 8(4)	L-Artikolu 11(1) u (2)
L-Artikolu 9(1a), l-ewwel subparagrafu	L-Artikolu 49(1), il-punt (j)
L-Artikolu 9(1a), it-tieni subparagrafu	L-Artikolu 49(1), it-tieni subparagrafu
L-Artikolu 9(1a), it-tielet subparagrafu	L-Artikolu 49(1), it-tielet subparagrafu
L-Artikolu 9(1b)	L-Artikolu 49(2)
L-Artikolu 9(1c)	--
L-Artikolu 9(1d)	L-Artikolu 49(5)
L-Artikolu 9(2)	L-Artikolu 9
L-Artikolu 9a(1)	L-Artikolu 50(1)

<i>Id-Direttiva 2000/53/KE</i>	<i>Dan ir-Regolament</i>
L-Artikolu 9a(2)	L-Artikolu 50(2)
L-Artikolu 9a(3)	L-Artikolu 50(3)
L-Artikolu 9a(4)	L-Artikolu 50(4)
L-Artikolu 9a(5)	L-Artikolu 50(5)
L-Artikolu 9a(6)	L-Artikolu 50(6)
L-Artikolu 10(1)	--
L-Artikolu 10(2)	--
L-Artikolu 10(3)	--
L-Artikolu 10a	L-Artikolu 55
L-Artikolu 11(1)	L-Artikolu 51(1)
L-Artikolu 11(2)	L-Artikolu 51(2)
L-Artikolu 12(1)	L-Artikolu 57(1)
L-Artikolu 12(2)	L-Artikolu 57(2)
L-Artikolu 12(3)	--
L-Artikolu 13	--
L-Anness I	L-Anness VII
L-Anness II	L-Anness III

2. Id-Direttiva 2005/64/KE

<i>Id-Direttiva 2005/64/KE</i>	<i>Dan ir-Regolament</i>
L-Artikolu 1, l-ewwel subparagrafu	L-Artikolu 1
L-Artikolu 1, it-tieni subparagrafu	--
L-Artikolu 2	L-Artikolu 2(1), il-punt (a)
L-Artikolu 3, il-punt (a)	L-Artikolu 2(2), il-punt (a)
L-Artikolu 3, il-punt (b)	L-Artikolu 2(2), il-punt (b)
L-Artikolu 3, il-punt (c)	L-Artikolu 2(2), il-punt (c)
L-Artikolu 4(1)	L-Artikolu 3(1), il-punt (1)
L-Artikolu 4(2)	L-Artikolu 3(2), il-punt (b)
L-Artikolu 4(3)	L-Artikolu 3(1), il-punt (3)
L-Artikolu 4(4)	L-Artikolu 3(1), il-punt (2)
L-Artikolu 4(5)	L-Anness II
L-Artikolu 4(6)	L-Artikolu 3(2), il-punt (b) flimkien mal-Artikolu 3(1), il-punt (1)
L-Artikolu 4(7)	L-Artikolu 3(2), il-punt (b)
L-Artikolu 4(8)	L-Artikolu 3(2), il-punt (b)
L-Artikolu 4(9)	L-Artikolu 3(1), il-punt (5)
L-Artikolu 4(10)	L-Artikolu 3(2), il-punt (a)
L-Artikolu 4(11)	--
L-Artikolu 4(12)	L-Artikolu 3(2), il-punt (a)
L-Artikolu 4(13)	L-Artikolu 3(1), il-punt (4)
L-Artikolu 4(14)	L-Artikolu 3(1), il-punt (6)
L-Artikolu 4(15)	L-Artikolu 3(1), il-punt (7)
L-Artikolu 4(16)	--
L-Artikolu 4(17)	--

L-Artikolu 4(18)	L-Artikolu 9
L-Artikolu 4(19)	--
L-Artikolu 4(20)	--
L-Artikolu 5(1)	--
L-Artikolu 5(2)	L-Artikolu 8(1), it-tieni sentenza
L-Artikolu 5(3)	L-Artikolu 8(4)
L-Artikolu 5(4)	L-Artikolu 24
L-Artikolu 6(1)	L-Artikolu 4(2)
L-Artikolu 6(2) it-tieni subparagrafu	L-Artikolu 5(8)
L-Artikolu 6(3)	L-Artikolu 11
L-Artikolu 6(4)	--
L-Artikolu 6(5)	--
L-Artikolu 6(6)	--
L-Artikolu 6(7)	--
L-Artikolu 6(8)	--
L-Artikolu 7, il-punt (a)	L-Anness VII, il-Parti E
L-Artikolu 7, il-punt (b)	L-Anness VII, il-Parti E
L-Artikolu 8	--
L-Artikolu 9	--
L-Artikolu 10(1)	--
L-Artikolu 10(2)	--
L-Artikolu 10(3)	--
L-Artikolu 10(3)	--
L-Artikolu 10(4)	--
L-Artikolu 11(1)	--
L-Artikolu 11(2)	--

L-Artikolu 12	--
L-Artikolu 13	--
L-Anness I	L-Artikolu 4(1)
L-Anness II	--
L-Anness III	--
L-Anness VII	--
L-Anness V	L-Anness VII, il-Parti E
L-Anness VI	--